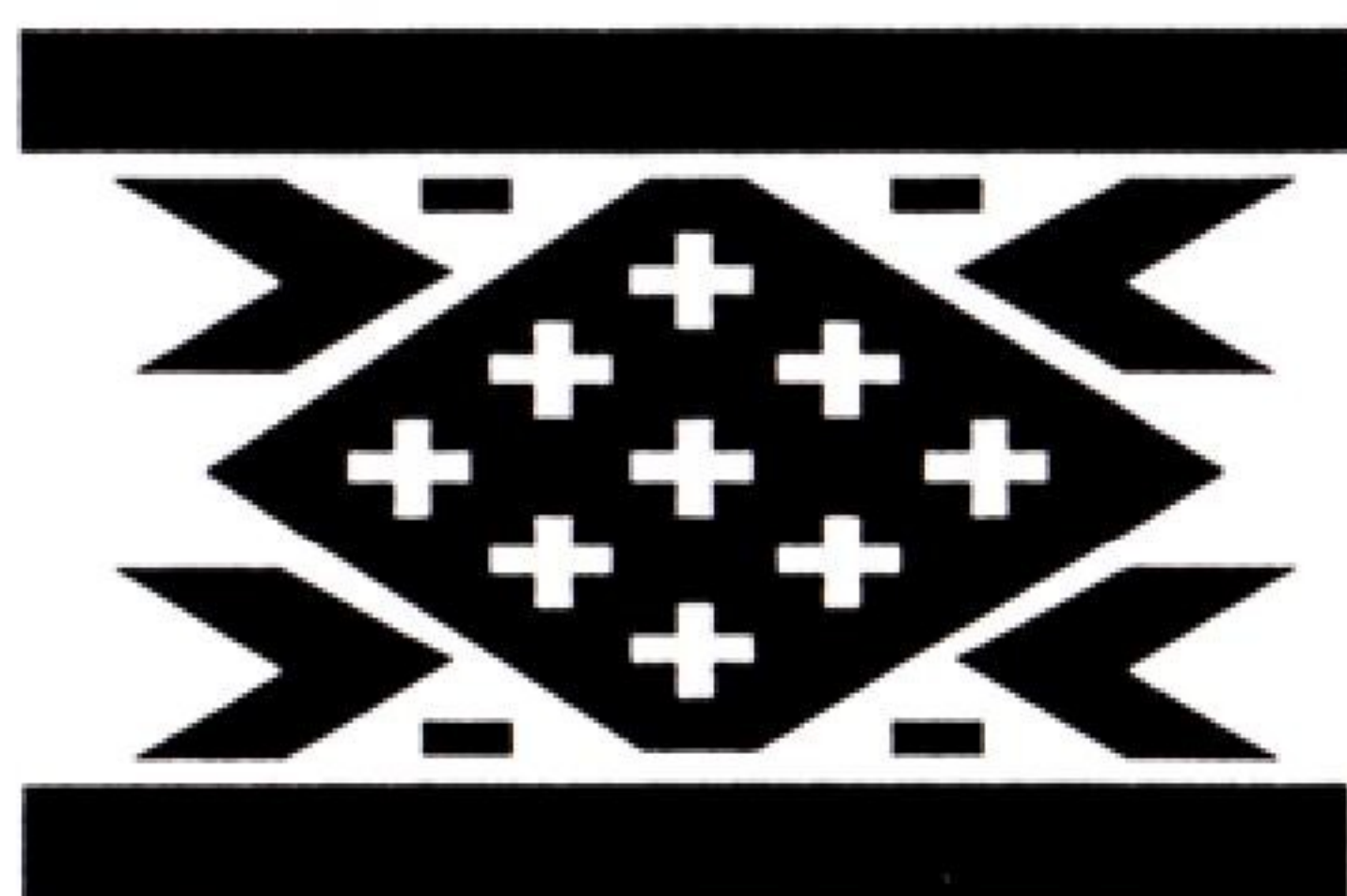


EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE



ACCIÓN AFIRMATIVA CON ESTUDIANTES MAPUCHE DE LA UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA: UN PROGRAMA DE APOYO ACADÉMICO

Paula Alonqueo

María Elena González

Cecilia Bastías

Ruth Candia

Universidad de La Frontera.

Introducción.

En diversos países del mundo, la Fundación Ford ha venido desarrollando el Programa Pathways to Higher Education destinado expandir las oportunidades educativas de grupos sociales que, históricamente, han estado en situación de desventaja para acceder y completar la Educación Superior y continuar estudios de postgrado.

En el año 2003 esta Fundación propone a la Universidad de La Frontera (UFRO) la ejecución de un proyecto que, en una primera fase, identificara y describiera la situación académica de sus estudiantes mapuche y evaluara la presencia y necesidad de políticas universitarias destinadas a este grupo. Este proyecto, denominado genéricamente Rüpü (camino en mapudungún), realizó tareas de investigación sobre la población estudiantil mapuche (Saiz, Candia, González, Bastías, y Barrios 2004) y diversas consultorías externas (Espinoza 2004; Williamson 2004; León y Holguín 2004).

A partir de los registros institucionales existentes, se dimensionó la presencia de estudiantes mapuche en la UFRO y sus distintas Facultades. Así, del total de la población estudiantil vigente al 7 de agosto de 2003 (8.373 estudiantes), un 13,3% pertenece a la etnia mapuche, cuya distribución por género corresponde a un 42% de mujeres y a un 58% de hombres. Respecto a la distribución de los estudiantes mapuche (n = 1.114), la Facultad de Ingeniería, Ciencias y Administra-

ción posee la mayor cantidad, lo que corresponde al 50% de esta población. Le siguen, en orden decreciente, las Facultades de Educación y Humanidades con un 22%, Medicina con un 16%, y Ciencias Agropecuarias y Forestales con un 11%; el 1% restante pertenece a la Sede Malleco. Además, desde el año 2000 el ingreso de estudiantes mapuche a la Universidad ha aumentado sostenidamente.

La presencia relativa de alumnos mapuche al interior de cada carrera guarda una relación inversa tanto con el costo como con el prestigio social de la misma. Así, mientras mayor es el costo y prestigio de la carrera, menor es el porcentaje de alumnos mapuche que estudia en ella.

El análisis de la trayectoria académica de los alumnos mapuche permite concluir que (a) ingresan a la Universidad con niveles aptitudinales y de conocimientos sistemáticamente inferiores a los niveles que poseen los estudiantes no mapuche, (b) presentan un rendimiento deficiente acumulado en el transcurso de sus estudios, que posteriormente puede desembocar en una deserción de la carrera, (c) muestran un avance curricular más lento que los estudiantes no mapuche, pues se observa la necesidad de una mayor cantidad de semestres adicionales para egresar, y (d) obtienen un promedio de titulación sistemáticamente inferior al promedio que obtienen los estudiantes no mapuche. Estas constataciones muestran claramente que, a lo largo del tiempo, no se logra reducir la brecha académica que existe entre estos dos grupos al momento de ingresar a la institución.

Por otra parte, estos estudiantes cuando ingresan a la universidad se enfrentan con un ambiente -sobretudo en carreras vinculadas a ingeniería- muy distinto, percibido como hostil y caracterizado por el individualismo, la competencia, y la exclusión, originada por la organización informal, de alumnos egresados de un mismo colegio en grupos "cerrados". Así, los estudiantes mapuche provenientes de sectores urbanos o

rurales distantes de Temuco, tienen menos posibilidades de encontrar en la Universidad a ex-compañeros de educación media y, por tanto, no cuentan con una red de apoyo social y académico. Además, las relaciones sociales-educativas entre los estudiantes presentan una dinámica negativa que no facilita el aprendizaje cooperativo.

Los elementos señalados anteriormente deben considerarse como una expresión de problemas en distintos niveles, destacando especialmente los factores institucionales y los factores psicosociales y culturales que podrían dar cuenta de las dificultades académicas que experimentan los estudiantes mapuche y que no son atribuibles a características individuales. Dentro de los factores institucionales, se encuentra la inexistencia de estrategias que faciliten la integración al ambiente universitario; bajo reconocimiento a la diversidad de estilos de aprendizaje de los alumnos; no se promueve la identificación de los estudiantes con la Universidad; modelos pedagógicos y estrategias instruccionales inadecuados. Entre los factores psicosociales y culturales, se identificaron diferencias en el nivel de conocimiento disciplinario básico; insuficientes redes de apoyo social y familiar debido en muchos casos a la migración a centros urbanos como Temuco, que supone una discontinuidad cultural que afecta la identidad étnica de los estudiantes; falta de apoyo, particularmente, en términos económicos; dificultades de los estudiantes para organizar su tiempo de estudio y enfrentar los ritmos y demandas académicas en la Universidad, cuya cultura difiere en muchos aspectos de su cultura de origen.

El conjunto de resultados anteriormente expuestos, proporcionaron una visión general de la situación académica de los estudiantes mapuche de la UFRO, la cual parece ser una consecuencia de inequidades preexistentes al momento de ingresar a la educación superior. Para enfrentar esta situación académica deficitaria, se diseñó un Programa de Apoyo Académico para Estudiantes Mapuche (PAAEM).

El programa de apoyo académico.

La población objetivo del Programa es toda la población mapuche de la Universidad de La Frontera; sin embargo, ésta no configura un universo homogéneo en cuanto al nivel de avance curricular, áreas académicas deficitarias, procedencia y grados de aculturación (Saiz 2003).

Los lineamientos que sustentan teórica y metodológicamente el PAAEM asumen una visión constructivista del aprendizaje que enfatiza la dimensión sociocultural del mismo. Así, se intenta responder a las demandas de equidad educativa, no mediante un programa remedial, sino a través de la generación de una red de relaciones de aprendizaje que permita a los estudiantes usar el conocimiento para transformar su pensamiento y promover su desarrollo.

El principio de igualdad de oportunidades supone que los afectados por un proceso educativo de mala calidad enfrentan una modalidad primaria de desigualdad social (García-Huidobro 1999). Este principio se relaciona con el concepto de acción afirmativa, que se refiere a medidas especiales creadas con el objetivo de establecer igualdad de oportunidades para quienes son o han sido discriminados, no sólo para lograr una igualdad formal, sino una igualdad de resultados (Deere y León 2000).

Junto con lo anterior, es necesario conocer el contexto sociocultural de los estudiantes, identificando las condiciones que están en la base de la construcción de su identidad, y la relación de éstas con los logros de aprendizaje. Los estudiantes pertenecientes a los denominados "grupos minoritarios" requieren una formación que facilite la supervivencia cultural y social, no para asimilarlos, sino para adquirir elementos de juicio para comprender e interpretar la cultura dominante que les envuelve (Molina 2000). En un ambiente desconocido, la cultura originaria es el punto de referencia para la seguridad de las personas y del grupo; desde allí se

debe fomentar una relación con la cultura mayoritaria, la cual puede ser compleja y contradictoria.

En los sistemas educativos la discriminación opera en diferentes ámbitos, constituyendo un fenómeno sistémico e institucional; aun cuando los prejuicios individuales, tienen un efecto muy negativo, no tienen la amplitud ni la continuidad que posee la discriminación institucional (Magendzo 1997). Por ello, la educación debe ir más allá de la tolerancia y la comprensión paternalista, respetando las diferencias sin olvidar las desigualdades, pues la diferencia aislada de la igualdad, genera mayores desigualdades (Elboj y otros 2000).

Para responder a la situación aludida anteriormente, las actuales políticas educativas han propuesto la incorporación del concepto de diversidad. Así, se asume que las características cognitivas de los estudiantes no son las únicas que influyen sobre los procesos y resultados del aprendizaje, y que ninguna característica individual aislada, es determinante para el aprendizaje escolar. Más bien es la articulación de características cognitivas, afectivas y conativas la que incide en la calidad de los aprendizajes desarrollados en un contexto educativo específico (Coll y Miras 1999).

Indudablemente, las dinámicas de reproducción de las desigualdades y de homogeneización de los estudiantes indígenas están presentes en la educación superior. Una manifestación de estas dinámicas son los factores psicosociales e institucionales asociados a las dificultades académicas que presentan los estudiantes mapuche en la Universidad de La Frontera. Estas dificultades académicas indican que no se está logrando el principio de la equidad, pues éste implica no sólo el acceso a niveles superiores de educación, sino también la consecución exitosa de los objetivos académicos y de formación universitaria.

Los principios metodológicos

El enfoque metodológico promueve el uso de estrategias de enseñanza/aprendizaje colectivas, para favorecer el logro de mejores resultados académicos; esta visión cooperativa del trabajo es concordante, además, con la organización social propia de la cultura mapuche. Así, el apoyo académico se sustenta en acciones educativas colectivas en entornos informales de aprendizaje, los que se caracterizan por el logro de un conocimiento compartido, la ampliación y transformación de los sistemas cognitivos y la participación en un proceso colectivo de toma de decisiones (Lacasa 1994, Rogoff 1993). Además, el aprendizaje colectivo permite el desarrollo de habilidades sociales y cognitivas que favorecen el desempeño en contextos sociales mayores, cuestión muy relevante para los estudiantes mapuche.

Lo anterior permite la generación de una comunidad de aprendizaje, en la que las personas se relacionan con miembros más expertos de esta comunidad comprendiendo la identidad y los conocimientos relevantes que permiten ser miembros plenos de esta comunidad (Lave y Wenger 1991).

De este modo, el PAAEM asume que la construcción de espacios colectivos en función de la pertenencia étnica fomenta los procesos de identidad cultural, y genera una visión compartida de los problemas que como estudiantes universitarios mapuche deben enfrentar.

Las áreas de intervención

De acuerdo a los lineamientos presentados anteriormente, el PAAEM se propone implementar un conjunto de actividades académicas, sociales, culturales y recreativas, que permitan aumentar significativamente las probabilidades de éxito en la formación de pregrado de los estudiantes mapuche de la UFRO. Para ello, se definieron dos ámbitos de intervención: (a) un *ámbito académico* para apoyar el desempeño académico, y (b) un *ámbito sociocultural* para apoyar el desarrollo

socioafectivo, generando experiencias para fortalecer recursos personales para enfrentar con éxito la vida universitaria; además, se desarrollarán experiencias para recrear la cultura indígena, manifestar y reforzar la identidad étnica. Estas actividades son muy relevantes, pues frecuentemente la cultura mayoritaria valora algunos rasgos de la minoría y desvaloriza otros; esta situación dificulta la formación de la identidad y la inserción en la cultura mayoritaria conservando, simultáneamente, las relaciones con la propia etnia, generando, en muchos casos, identidades marginadas o asimiladas a la cultura mayoritaria (Coleman y Hendry 1999).

La puesta en marcha.

Durante el segundo semestre académico del presente año, se dio comienzo a la implementación piloto del PAAEM. Previamente, y a partir de las investigaciones realizadas por el proyecto Rüpü, se definió una serie de cursos y talleres cuya realización fue encomendada a un equipo docente conformado por 12 profesores de la UFRO. Se realizó una convocatoria amplia a los estudiantes mapuche invitándoseles a inscribirse en las actividades del programa. Actualmente, son alrededor de 150 estudiantes que participan en los cursos y talleres, los que se encuentran en pleno desarrollo.

Paralelamente, se realizó un Ciclo de Videos cuya temática central fue la construcción de la identidad mapuche. Esta actividad se propuso generar en los estudiantes mapuche una discusión sobre el tema, contando, además, con la participación experta de un profesor mapuche conocedor de la cultura. Asimismo, se realizó una convocatoria a grupos de estudiantes mapuche para apoyar el desarrollo de iniciativas socioculturales que permitan la difusión de la cultura, tanto al interior como al exterior de la Universidad.

Puesto que este programa busca la conformación de una Comunidad de Aprendizaje entre los propios estudiantes mapuche, durante este semestre se procederá a la formación

del primer grupo de tutores estudiantiles. Este grupo, que estará integrado por estudiantes mapuche de cursos superiores, tendrán la tarea de acompañar y apoyar, tanto académica como socialmente, a los alumnos de esta etnia que ingresen a primer año. Se espera que a partir de esta red de relaciones emerjan los contenidos y componentes culturales pretendidos por este Programa.

Conclusiones preliminares.

Considerando que esta fase piloto lleva dos meses de ejecución, sólo es posible tener algunas percepciones iniciales respecto al impacto que está teniendo el PAAEM en la población objetivo. En primer término, los estudiantes suelen sorprenderse de que la UFRO ofrezca estas actividades exclusivamente para ellos. Esta reacción puede indicar que, para ellos, tales beneficios estaban fuera de sus expectativas, lo cual sería consistente con la situación de invisibilidad social que este grupo estudiantil ha tenido para la institución.

En segundo término, la respuesta positiva a la convocatoria realizada por el PAAEM parece demostrar no sólo la necesidad de apoyo académico sino también la fuerte necesidad de ser reconocidos en su particularidad étnica y en la posibilidad de encontrarse con quienes comparten su mismo origen. Esto debería favorecer la importante tarea del fortalecimiento de la identidad étnica y, en muchos casos, la construcción o reconstrucción de la misma, contribuyendo a superar el conflicto identitario derivado de las presiones asimilacionistas de la sociedad mayoritaria.

Bibliografía.

- Coleman, J., y Hendry, L., 1999. *The nature of adolescence*. Londres: Routledge.
- Coll, C., y Miras, M., 1999. Diferencias individuales y atención a la diversidad en el aprendizaje escolar. En C. Coll, J. Palacios, y A. Marchesi, (Eds.), *Desarrollo psicológico y educación*. Madrid: Alianza Editorial.
- Deere, C., y León, M., 2000. *Género, propiedad y empoderamiento: Tierra, Estado y mercado en América Latina*. Bogotá: Tercer Mundo Editores.
- Elboj, C., Valls, R., y Fort, M., 2000. Comunidades de aprendizaje. Una práctica educativa para la sociedad de la información. *Cultura y Sociedad*, 12(1), 129-141.
- Espinoza, O., 2004. *Evaluación de políticas de acción afirmativa para minorías indígenas en la Universidad de La Frontera y recomendaciones para un programa de apoyo académico para sus estudiantes mapuches*. Informe final de consultoría solicitada por el Proyecto Rüpü de la Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.
- García-Huidobro, J., 1999. *La reforma educacional chilena*. Madrid: Editorial Popular.
- Lacasa, P., 1994. *Aprender en la escuela, aprender en la calle*. Madrid: Visor.
- Lave, J., y Wenger, E., 1991. *Situated learning. Legitimate peripheral participation*. Cambridge: University Press.
- León, M., y Holguín, J., 2004. *Acciones afirmativas hacia estudiantes mapuches de la Universidad de La Frontera: Visión de sus autoridades y otros actores estamentales*. Informe final de consultoría solicitada por el Proyecto Rüpü de la Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.
- Magendzo, A., 1997. *Currículo y educación para la democracia en la modernidad*. Bogotá: Instituto para la Democracia, Luis Carlos Galán y Programa Interdisciplinario de Investigación en Educación (PIIE).

- Molina, F., 2000. *Apuntes para una sociología de la educación intercultural*. *Cultura y Educación*, 17/18, 167-179.
- Rogoff, B., 1993. *Aprendices del pensamiento. El desarrollo cognitivo en el contexto social*. Barcelona. Paidós.
- Saiz, J., 2003. *Valores en estudiantes universitarios mapuches: Una visión transcultural de su contenido, estructura, y jerarquía*. Tesis de doctorado, Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Saiz, J. L., Candia, R., González, M. E., Bastías, C., y Barrios, D., 2004. *Los estudiantes mapuches de la Universidad de La Frontera: Un análisis académico*. Proyecto Rüpü, Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.
- Williamson, G., 2004. *Factores personales que dificultan la adaptación o rendimiento de los estudiantes mapuche de la Universidad de La Frontera: Un estudio cualitativo*. Informe final de consultoría solicitada por el Proyecto Rüpü de la Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.